

# „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“

Staunen, stöbern, shoppen und schwelgen beim Wintermarkt in Übach-Palenberg am 12. und 13. November



Foto: Indue Design



Foto: Leck

Design, Kunst und Handwerk entdecken und erleben – köstliches Street-Food probieren und genießen.

**Übach-Palenberg.** „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ heißt der Wintermarkt, der am Wochenende 12./13. November erstmals in der ehemaligen Waschkaue der Zeche Carolus Magnus in Übach-Palenberg seine Türen öffnet.

Geschützt vor Wind und Wetter präsentieren in dem eindrucksvollen Relikt vergangener Kohletage rund 60 Aussteller, darunter lokale Designer, Künstler, Handwerker und kleine Manufakturen Ausgefallenes, Handgemachtes, Einzigartiges und Kultiges aus

scheint, um nach 19 Stunden des Verkaufs wieder zu verschwinden, als wäre nie etwas gewesen – bis zum nächsten Jahr.

Designliebhaber, Individualisten, Modebegeisterte, Leckerschmecker und Lebensgenießer können die winterliche Erlebnismeile dazu nutzen, schon vor Beginn des großen allgemeinen Weihnachtsrummels in charmanter Atmosphäre und völlig stressbefreit nach besonderen Geschenken, Unikaten und Lifestyle-Produkten Ausschau zu halten. Denn: In der Regel werden die angebotenen Waren allenfalls in

und ausgefallene Food-Truck-Angebote von herzhaf bis süß. Das Rahmenprogramm bietet unter anderem stimmungsvolle Live-Musik – handgemacht natürlich. Kleine Besucher des Marktes werden an beiden Tagen mit Kunstwerken eines Luftballon-Clowns und jeweils von 11 bis 18 Uhr mit einem eigenen Bastelprogramm beglückt. Zudem gibt es an beiden Tagen mehrere Tombolas mit tollen Gewinnmöglichkeiten. Der Erlös einer Tombola kommt dem Wohltätigkeitsverein der beiden Aachener Tageszeitungen

Los kostet hier ein Euro. Zu gewinnen gibt es Schmuck und Schmuckgutscheine, Körperpflege, Modeaccessoires, Teelichte und vieles mehr. Aussteller des Wintermarktes haben die Gewinne zur Verfügung gestellt. Die Gewinnerziehung findet am 13. November um 17 Uhr statt. (red)



**Alles Wissenswerte kompakt:**

**Was:** „Genussvoll – Design trifft Genuss“

**Wann:** Samstag, 12. November, 10 bis 21 Uhr

Bilder und Video auf  
[az-web.de](http://az-web.de)



## 7500 Besucher beim ersten Wintermarkt

Die Premiere des Wintermarktes „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ in der Waschkaue der ehemaligen Zeche Carolus Magnus in Übach-Palenberg zog am Samstag und Sonntag 7500 Besucher aus der ganzen Region an. Neben ausgefallenen Modestücken, Schmuck und Ac-

cessolres präsentierten Gastronomen auf einer Street-Food-Melle ihr Angebot. Besonders ausgefallen: die gegrillten Insekten von Frank Ochmann aus Berlin (unten rechts). Im November 2017 planen die Veranstalter der Euregio Messen GmbH die zweite Auflage. Fotos: Bienwald

# Neue kreativ-kulinarische Meile

## Der Wintermarkt in Übach-Palenberg: alte Halle für Schönes und Leckeres

**Übach-Palenberg.** „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ heißt ein neuer Wintermarkt, der am 12. und 13. November in der Waschkau der ehemaligen Zeche Carolus Magnus in Übach-Palenberg stattfinden wird. In dem monumentalen Relikt aus fernen Kohlezeiten werden junge Designer, kleine Manufakturen und kreative Händler Neues und Trends aus den Bereichen Kunst, Mode, Wohnen und Accessoires präsentieren. Besucher werden aufregende Design-Unikate, ausgefallene Kleidung, handverlesene Dekorationen, individuellen Schmuck, schöne Papierwaren oder Kleinmöbel, aber auch Delikatessen entdecken können.

Der Markt verspricht eine at-

traktive Erlebnismeile für große und kleine, junge und ältere Designliebhaber, Individualisten, Modebegeisterte und Lecker-schmecker zu sein, die das bunte Event dazu nutzen können, schon vor Beginn des großen allgemeinen Weihnachtsrummels in charmanter Atmosphäre und völlig stressfrei nach besonderen Geschenken und Lifestyle-Produkten Ausschau zu halten. Neben Verkaufsständen mit Dingen, die das Leben schöner machen wird es Food-Truck-Angebote geben mit Streetfood und leckeren Drinks.

Die Fläche von 1300 Quadratmetern in der Waschkau bietet rund 80 Ausstellern Platz, sich sowohl in der Halle als auch im Außenbereich

großzügig zu präsentieren und ihre Produkte zum Verkauf anzubieten. Veranstalter des Marktes ist die Euregio Messen GmbH, die seit über 30 Jahren erfolgreich Messen und Märkte in NRW ausrichtet. „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ findet in diesem Jahr zum ersten Mal statt, soll sich aber als feste Größe im Jahreskalender von Ausstellern und Besuchern etablieren.

Wer Interesse daran hat, Aussteller zu werden, kann sich ein persönliches Angebot einholen – telefonisch unter ☎ **0241/510 32 517** oder auch per E-Mail unter **n.fuchs@euregio-messen.de.**

(red)

Finger-Food, Delikatessen, Design und anderes:  
Im November findet ein neuer Wintermarkt in  
Übach-Palenberg statt.

Foto: imago/Westend 61



# Tausende Gäste treffen Design und Genuss

Die erste Auflage des Marktes in der Waschkaue des CMC war ein voller Erfolg. Kulinarische Köstlichkeiten, Kunst und Unterhaltung.

VON MARKUS BIENWALD

**Übach-Palenberg.** Wenn die Suche nach dem passenden Parkplatz ein Gradmesser für den Erfolg einer Premiere ist, dann war die erste Auflage des Marktes „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ ein Volltreffer. Schon kurz nach der Eröffnung am Samstagvormittag waren die nahe gelegenen Parkflächen rund um die ehemalige Waschkaue in Übach-Palenberg ausgebucht.

In der riesigen Halle standen die Besucher ab dem frühen Nachmittag dicht gedrängt. Tausende Gäste hatten am Samstag und Sonntag reichlich Gelegenheit, Angebote zu erkunden, die man sonst nicht an jeder Ecke findet. Schon hinter dem Eintrittsbogen ging es los mit dem Genuss: Hier boten nicht alltägliche Imbisse und „Food Trucks“ eine reiche Auswahl auch ungewöhnlicher Köstlichkeiten. Ganz vorne bei den exotischen Speisen lag natürlich der Berliner Insektenkoch Frank Ochmann, der in handelsüblichen Bratpfannen an seinem Stand beispielsweise Grillen und Mehlwürmer zur Verkostung anbot. „Alles frisch zubereitet, nachhaltig und köstlich“, warb Ochmann. Davon überzeugten sich im Laufe des Wochenen-



des einige Besucher, wie beispielsweise Peter Fischer. Er ließ sich Mehlwürmer mit Meersalz und Limette schmecken und war begeistert. „Als Snack ist es in Ordnung, satt wird man nicht unbedingt“, sagte er. Und der Geschmack? „Nussig, ein wenig wie Erdnuss-Chips“, so Fischer.

### Bühnenprogramm

Wer wollte, konnte natürlich auch handgemachte Hamburger, Hot Dogs oder Kartoffelspiralen testen. „Ich mache die mit der Bohrmaschine“, erzählte Waltraud Brand, die mit Hilfe des drehenden Bohrgerätes die Basis für die frittierten Kartoffelköstlichkeiten schuf. Drinnen ging es derweil munter her: Neben dem Bühnenprogramm, das Künstler wie Tim Hoff mit seinen wunderbaren Interpretationen deutscher Musik und die Allround-Liveband „Rebeat“ bereithielten, gab es richtig viel zu entdecken. Wer jetzt schon das eine oder andere Präsent zur Weihnachtszeit entdeckte, nahm es auch mit.

Für jeden Geschmack war bei den Angeboten von Kunsthandwerkern, Händlern und Dienstleistern etwas dabei. Annett Rhein bot Schwangeren an, aus dem Babybauch eindrucksvolle Skulpturen zu fertigen, Elvira Altdorf zeigte an ihrem großen Stand ungewöhnliche Filzcreations, und bei „Art of Indonesia“ gab es Accessoires und Schmuck für den nicht alltäglichen Geschmack.



„Geschmackvoll – Design trifft auf Genuss“: Es gab eine ganze Menge an Handarbeiten und Dienstleistungen zu entdecken (oberes Bild). Waltraud Brand machte ihre Spiralkartoffeln ganz schnell mit der Bohrmaschine (Bild unten links). Bei Elvira Altdorf gab es geschmackvolle Filzcreations und Mode (unten rechts) Fotos: Markus Bienwald

Natürlich war die vollauf gelungene Premiere von „Geschmackvoll“ auch etwas für Familien. Und während die Eltern sich an den Ständen nach Neuigkeiten für Zuhause umsahen, kam der Spaß für die jüngsten Familienmitglieder nicht zu kurz.

Helmut Ruetters war der richtige Spielpartner, denn er sorgte mit seinen lustigen Luftballoncreations und seinem Clown-Outfit für Freude bei den Kindern. Basteln für Kinder war auch angesagt, und wer danach keine Power mehr hatte, durfte bei den unzähligen

Spezialitätenangeboten wieder auftanken. Einer war dabei besonders umlagert: Haubir „Herby“ Rafeeq, der mit seinen per Spatel auf einer Kälteplatte zubereiteten „Ice-Rolls“ für Schau und Spaß am Genuss gleichzeitig stand. Zufriedene Gesichter gab es auch den Besuchern, wie bei Gerd Gärtner, der mit seiner Frau Ella und Freunden eigens extra aus Eschweiler für die Veranstaltung nach Übach-Palenberg angereist war.

„Wir haben es in unserer Tageszeitung gelesen und sind dann hergekommen“, sagte Gerd Gärtner.



Und es hat ihm und seinen Gästen gefallen: „So etwas kann ruhig auch einmal in Eschweiler stattfinden“, so der begeisterte Besucher. Gisela Güßgen aus der fröhlichen Truppe freute sich besonders, dass dieses Event in der Halle und damit weitestgehend wetterunabhängig stattfand. „So kommt man trockenen Fußes überall hin, wenn es draußen mal wieder regnet“, sagte sie.

Die Runde Wein hatten sie sich nach der Hälfte der besuchten Stände natürlich redlich verdient, und wie viele andere Menschen

bei der Genuss- und Designmesse war das „Runterschalten“ in den Genussmodus eine gern eingelegte Gangart.

Beim Organisationsteam der Euregio Messen GmbH, das vor und hinter den Kulissen viel Arbeit in Organisation und Begleitung der Messe in Übach-Palenberg gesteckt hatte, gab es am Ende auch nur ein Fazit, das sich bestens am strahlenden Lächeln auf den Gesichtern der Verantwortlichen ablesen ließ. Dieser Markt hielt bei seiner Premiere tatsächlich, was er versprach: Es war ein Genuss.

# Erfolg auf ganzer Linie für den Wintermarkt

„Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ – Veranstaltung hat alle Erwartungen übertroffen

Übach-Palenberg. Die Premiere des Wintermarktes „Geschmackvoll – Design trifft Genuss“ in der ehemaligen Waschkäule der Zeche Carolus Magnus in Übach-Palenberg am vergangenen Wochenende hat alle Erwartungen übertroffen. 7800 Besucher kamen, um den neuen Mix aus Streetfood, individueller Handwerkskunst und Livemusik an zwei Wochenendtagen zu erleben.



„Ein voller Erfolg“, resümierte von Veranstalterseite Andreas Troßmann, Geschäftsführer der Euregio Messen GmbH. „Es

Für die Besucher des Marktes bot sich eine herrliche Gelegenheit, sich mit Weihnachtsgeschenken einzudecken oder einfach nur inspirieren zu lassen.



Bei einem Glas Winzersekt konnten die Besucher eine gemütliche Pause einlegen und das Treiben auf dem Markt beobachten.

Fotos: Janou Müller-Beuermann

war eine ausgesprochen gute Idee, Übach-Palenberg als Veranstaltungsort zu wählen“, freute er sich. Auch Kathrin Halcour zeigte sich zufrieden: „Alle unsere Erwartungen wurden um ein Vielfaches übertroffen“, sagte die Euregio Messen-Geschäftsführerin. „Die Stimmung auf dem Markt war absolut fantastisch, und wir haben großes Lob erhalten von Seiten der Aussteller. Viele von ihnen haben bereits angekündigt, im nächsten Jahr unbedingt wieder mit von der Partie sein zu wollen“. Rund 65 Aussteller, darunter lokale Designer, Künstler, Handwerker und kleine Manufakturen aber auch Food-Truck-Betreiber hatten am vergangenen Samstag und Sonntag Ausgefallenes, Handgemachtes und Individuelles aus den Bereichen Kleidung, Accessoires, Schmuck, Dekorationen, Wohnesign, Spielzeug, Feinkost, Fingerfood und Snacks präsentiert. Besucher hatten teils lange Anfahrten und eine enorme Warteschlange vor dem Eingang des Marktes in Kauf genommen, um nach Schnäppchen oder Geschenken Ausschau zu halten, das Treiben bei einem Glas Winzersekt zu beobachten, die Musik zu genießen oder sich durch das Schlemmer-Angebot zu probieren. Weil selbst die Aussteller von der überwältigenden Besucherresonanz regelrecht überrascht wurden, waren einige Vorräte gerade im Food-Bereich bereits vor Ende des Marktes zur Neige gegangen. Nicht zur Neige gegangen waren dagegen die Ballon-

## Aachener WeihnachtsMarkt

### Das große Aachener Weihnachtsmarkt-Selfie-Gewinnspiel

#### Einfach mitmachen & gewinnen!\*

1. Preis: Smart TV im Wert von über 1000 € (LG 60UH60SV 60Zoll UHD inkl. Lieferung)
2. Preis: 500 € Weihnachtsgeld in bar
3. Preis: 200€ Weihnachtsgeld in bar

**So schnell geht's:**  
Selfie machen | QR-code scannen oder über [www.twistr.de/aktion/rGWzplSKpg](http://www.twistr.de/aktion/rGWzplSKpg) die Gewinnspielseite aufrufen  
Selfie hochladen und den Anweisungen folgen

Hierhin stellen & Selfie machen

Abbildung vom Piratador kann abweichen.

